

出國報告(出國類別：其他)

辦理「2019 臺灣江蘇燈會交流」
臺灣燈區光環境督工事宜出國報告

服務機關：交通部觀光局

姓名職稱：黃英峰技士

派赴國家：中國大陸(江蘇常州)

出國期間：108 年 1 月 20 日至 24 日

報告日期：108 年 3 月 18 日

目 次

壹、目的-----	01
貳、施工過程-----	02
參、遭遇問題-----	05
肆、心得與建議事項-----	05
伍、施工現場照片-----	06

壹、目的

本局爰自 2010 年起，以「台灣海峽兩岸觀光旅遊協會」名義辦理兩岸燈會交流，由臺灣觀光協會與江蘇省旅遊協會共同簽署合作協定，就大陸江蘇燈會與臺灣燈會以互設展區方式，進行大型花燈藝術交流。今年已是第 9 個年頭，除深化兩岸花燈藝術文化交流，也為拓展大陸來臺觀光市場，奠定良好基礎。

「2019 臺灣江蘇燈會交流」繼去年開始已是第 3 年於江蘇省常州市恐龍城迪諾水鎮廣場策展，為展現臺灣結合傳統精緻與現代科技之精彩燈藝，今年臺灣燈區設有大型主燈「金（剛）豬馭浪，吉運長發！」乙座，由臺灣重量級燈藝師黃文全老師製作，以 2019 值年生肖「豬」為設計主題，並搭配屏東東港黑鮪魚、大鵬灣風帆、火鶴花、蓮霧、香蕉及鳳梨等在地農業意象為襯，另以光環境手法佈燈，豐富臺灣燈展之主題內容；今年燈會主辦單位更邀請正宗士林夜市小吃攤販進駐，如蚵仔煎、臭豆腐、珍珠奶茶等美食，在燈會周邊設立臺灣美食小吃街，除了營造臺灣燈區整體氛圍，也藉此向大陸民眾宣傳臺灣在地深入觀光旅遊。

赴「2019 臺灣江蘇燈會交流」展示之臺灣燈區主燈，扮演著臺灣觀光大使角色，因此從製作、裝櫃、運送、組裝、展出至撤場等各個施工階段都必須恪遵施工計畫執行，並視現場狀況機動應變調整，才能如期於 108 年 1 月 26 日開燈儀式時，以最佳的姿態展出。另考量燈會施工現場與陸方施工配合人員多有協調之處，本局爰於臺灣燈區主燈及光環境施工階段派員駐點督工，以確保主燈展示效果品質，並負責聯繫本局上海辦事處以及陸方施工配合單位。

貳、施工過程

一、施工日期：108 年 1 月 20 日至 1 月 24 日

二、施工地點：江蘇省常州市恐龍城迪諾水鎮廣場

三、工作紀錄：

(一)1 月 20 日啟程前往大陸江蘇南京祿口國際機場

1. 傍晚自桃園國際機場啟程，於晚間抵達南京祿口國際機場後，驅車前往常州市恐龍城迪諾水鎮旅店下榻。
2. 幸因常州天氣晴朗關係，主燈主體燈組順利提前已於 1 月 19 日完成組裝。此外，光環境燈組 1 個貨櫃順利當日載至燈會現場。

(二)1 月 21 日上午與黃文全老師暨主燈施工團隊交接；下午與常州市旅遊局交流並討論後續燈會施工準備事宜。

1. 上午會同上海辦事處蘇主任宇宏、張秘書富生、劉旭旭常務理事（江蘇省旅遊局港澳臺旅遊事務處處長）、常州市旅遊局張立新副局長、黃文全老師、林吉裕老師與恐龍城迪諾水鎮相關管理幹部，進行「2019 臺灣江蘇燈會交流」施工協調交流，會中雙方就開燈流程細節與施工配合事項進行協調確認。

2. 隨即進出主燈周邊的光環境主體結構搭設，恐龍城迪諾水鎮園方亦配合調派人力及大型推板車協助將光環境各部構件由卸貨處移動至主燈區廣場，當天已順利將構件卸貨並完成 60%光環境主體結構。

3. 傍晚與常州市旅遊局相關幹部進行交流座談並討論燈會後續施工準備事宜。

(三)1 月 22 日進行上、下午進行光環境組裝作業。

1. 今日氣候良好，林吉裕老師施工團隊全天皆可於主燈區廣場順利施工，亦有園方配合調派人力協助，當日下午已完成光環境主體結構及大鵬灣風帆、鮪魚、火鶴花、蓮霧、香蕉及鳳梨等細部部分零件設置，另開始施作線燈布設，整體施工進度完成 60%。
2. 臺灣燈區主燈「金（剛）豬馭浪，吉運長發！」總高 14 公尺(含底座高 2 公尺)，寬 10 公尺，主體以 2019 值年生肖「豬」為主題，以山林守護者山豬為主角，將其塑造成堅毅、智慧的金鋼豬，並把圓滿福氣的豐年豬化身為聰慧俐落的舵手，駕馭金剛豬以堅定之英姿。本屆「2019 臺灣江蘇燈會交流」臺灣燈區主燈係由全采創意工坊黃文全老師操刀設計製作，黃文全老師設計以創意見長，主攻傳統燈藝，長期參與台灣燈會展燈製作，擅長以傳統製燈工法搭配現代科技，更能充分展現臺灣花燈藝術文創之軟實力。
3. 配合 2019 臺灣燈會在屏東大鵬灣舉辦，臺灣燈區展場整體規劃配置除主燈外，周邊光環境以「漫遊臺灣」為主題，利用燈區現場環境，規劃環繞主燈之光環境，並搭配電腦控制高密度 LED 燈光節奏變化之層次佈燈手法，巧妙融入屏東東港「黑鮪魚」、「海豚」、大鵬灣「風帆」等特色，四周再由 2019 臺灣燈會主視覺形象、觀光大使「喔熊組長」、屏東農特產「火鶴花、蓮霧、香蕉、鳳梨」等元素妝點，整體烘托臺灣燈區之氣勢，及表達繽紛多彩之臺灣觀光意象。

(四)1 月 23 日進行光環境元件組裝、晚上進行燈光測試作業。

1. 今日上、下午趕工完成光環境線燈布設，並進行燈組電路線路與電源供應箱之迴路串接，與編輯光環境與主燈燈光律動。今年主燈頭部可以左右轉動及 LED 的眼部，成為主燈展示的一個趣味與亮點。
2. 傍晚會同上海辦事處蘇主任宇宏、張秘書富生與常州市旅遊局幹部一起檢視主燈夜間燈光效果，陸方代表對於本次臺灣燈區主燈造型與創新設計十

分驚艷，同時也對於黃文全老師及林吉裕老師能在有限時間如期完成、完美地呈現主燈的質感與特色都讚嘆不已。

(五)1月24日上午與光環境施工團隊確認後續調整事宜，下午自南京祿口國際機場回程返抵臺灣。

- 1.為把握時間，一早便會同林吉裕老師與光環境施工團隊進行施工現場交接作業，並確認與恐龍城迪諾水鎮園方施工配合窗口聯繫管道暢通。
- 2.隨後再次確認主燈暨光環境燈組主體結構、電路線路與燈光效果妥當無誤後，才搭車前往南京祿口國際機場搭機返臺。

參、 遭遇問題

- (一)衡酌目前兩岸氛圍產生不良影響，官方溝通管道趨於暫停，透過歷年小兩會所建立良好溝通機制，能持續進行觀光業務交流，已屬相當難得，未來期以更宏觀態度強化兩岸觀光事務的溝通，並透過民間公會各個管道務實地進行兩岸觀光文化交流。
- (二)針對大陸遊客來臺旅遊人數減少之影響，利用本次交流活動機會針對台灣旅遊安全加強作法進行宣導與說明，並持續宣導台灣為友善旅遊目的地之推廣與宣傳。

肆、 心得與建議事項

- (一)赴陸參展之主燈、光環境等施工期程，建議可寬裕施工天數，或提早前置作業進度。

雖然本屆江蘇燈會期間天候良好，最低溫約 0 度左右，施工一切順利，惟考量上屆「2018 臺灣江蘇燈會交流」燈會期間江蘇省等大陸沿海地區正逢下大雪之時期，因降雪影響港口作業，導致貨櫃無法出港，而影響施工進度，建議預留寬裕之施工天數，或提早貨櫃運抵燈會展場之前置作業進度，以避免施工期間遭遇氣候狀況不佳時，影響後續預定開燈日期。

- (二)延續兩岸燈會交流成果，引發大陸民眾對臺灣節慶旅遊之興趣，擴大來臺團體與自由行之旅遊人數。

兩岸間觀光旅遊交流自 2008 年開放以來，已經獲致豐碩的成果。江蘇省多年來蟬聯大陸地區送客來臺人數之冠，該省來臺旅遊團體之品質與消費亦是首屈一指。目前兩岸交流熱度受政治氛圍影響而有所減緩，此時本局更應透過多元管道，將臺灣在地多元主題旅遊特色呈現在大陸民眾面前，例如本屆燈會主辦單位引進臺灣指標性夜市之一的士林夜市小吃攤位到燈會現場，就是很好的宣傳推廣方式。另考量陸客來台自由行比例已明顯加重，未來將加強與大陸

自媒體、網路達人等進行推廣合作，以吸引大陸遊客赴台進行體驗型態及深度旅遊，為本局未來大陸市場之宣傳推廣重點。

(三)燈會交流成效良好建議持續辦理。

透過臺灣江蘇燈會交流持續推廣，以燈會作為平台，實質帶動旅遊觀光與文化交流之效果，可增加大陸民眾來臺自由行與組團來臺參加主題遊程之意願；而透過兩岸大型觀光活動之交流，營造節慶歡樂氛圍，成功吸引兩岸民眾目光焦點，效果十分良好，爰建議未來延續辦理。

伍、施工現場照片



圖一 1月18日主燈組裝吊裝



圖二 1月19日主燈完成組裝



圖三 1月21日早上光環境主結構組裝



圖四 1月21日下午光環境主結構組裝



圖五 1月22日上午光環境周邊零件組裝



圖六 1月22日下午光環境周邊零件組裝



圖七 1月23日光環境組裝完成



圖八 1月23日晚上試燈完成